

Uredba Savjeta (EEZ) br. 2137/85 od 25. jula 1985. o evropskoj ekonomskoj interesnoj grupaciji (EEIG)

(Prijevod)

Unofficial translation by:

Ms Zinka Grbo, asistent

Pravni fakultet Univerziteta u Sarajevu

(Ms. Zinka Grbo, Assistant,

Law Faculty, University of Sarajevo/Bosnia and Herzegovina)

Uredba Savjeta (EEZ) br. 2137/85 od 25. jula 1985. o evropskoj ekonomskoj interesnoj grupaciji (EEIG)¹

Službene novine L 199, 31.7.1985., str. 0001-0009

Amandmani:

inkorporirani u 294A0103(72) (Sl. novine L 001 3.1.1994., str. 517)

Tekst:

Uredba Savjeta (EEZ) br. 2137/85 od 25. jula 1985. o evropskoj ekonomskoj interesnoj grupaciji (EEIG)

SAVJET EVROPSKIH ZAJEDNICA

S obzirom na Ugovor o osnivanju Evropske ekonomske zajednice, a naročito njegov član 235.,

S obzirom na prijedlog Komisije,

S obzirom na mišljenje Evropskog parlamenta,

S obzirom na mišljenje Komiteta za ekonomska i socijalna pitanja,

Budući da harmonični razvoj ekonomskih aktivnosti i kontinuiran i uravnotežen napredak u Zajednici zavisi od uspostavljanja i nesmetanog funkcioniranja zajedničkog tržišta koje nudi uslove analogne onima na nacionalnom tržištu; budući da će se na taj način ostvariti jedinstveno tržište stvoreno za fizička lica, kompanije, trgovačka društva i druga pravna lica naročito, i povećati njegov jedinstveni pravni okvir koji olakšava prilagođavanje njihovih aktivnosti ekonomskim uslovima Zajednice; budući da je u tom cilju neophodno da se ta fizička lica, kompanije, trgovačka društva i druga pravna lica osposobe za uspješnu prekograničnu saradnju;

¹ Council Regulation (EEC) No 2137/85 of 25 July on the European Economic Interest Grouping (EEIG)

Budući da ovakva saradnja može uključivati pravne, fiskalne ili psihološke poteškoće; budući da bi stvaranje odgovarajućeg pravnog instrumenta Zajednice u formi evropske ekonomske interesne grupacije doprinijelo ostvarivanju gore pomenutih ciljeva i zbog toga je neophodna;

Budući da Ugovor ne predviđa potrebno ovlaštenje za stvaranje takvog pravnog instrumenta; budući da sposobnost grupacije da se prilagođava ekonomskim uslovima mora biti garantirana znatnom ugovornom slobodom članova, kao i slobodom u unutrašnjoj organizaciji grupacije;

Budući da se grupacije razlikuje od trgovačkog društva ili kompanije prije svega u svom cilju, koji se sastoji u olakšavanju ili razvoju ekonomskih aktivnosti njenih članova i koji im omogućava da poboljšaju svoje vlastite rezultate; budući da, obzirom na dopunsku aktivnost, aktivnosti grupacije moraju biti vezane za ekonomske aktivnosti njenih članica, ali ne i zamjenjivati ih, te zbog toga, na primjer, grupacija ne može za sebe, u smislu trećih lica, obavljati djelatnost, tako da se koncept ekonomskih aktivnosti shvaća u širem smislu;

Budući da pristup grupaciji mora biti otvoren, što je više moguće, za fizička lica, kompanije, trgovačka društva i druga pravna lica, a u skladu sa ciljem ove Uredbe, budući da ova Uredba neće onemogućavati primjenu pravnih propisa i/ili etičkih principa koji se tiču obavljanja poslovne i profesionalne aktivnosti na nacionalnom nivou;

Budući da ova Uredba, sama po sebi, ne prenosi na bilo koju osobu pravo učešća u grupaciji, čak i kada su postavljeni uslovi zadovoljeni;

Budući da zabrane ili ograničenja učešća u grupaciji iz razloga javnog interesa predviđena ovom Uredbom ne utiču na zakone država članica koji uređuju obavljanje aktivnosti i koji mogu predvidjeti naknadne zabrane i ograničenja ili kontroliranje ili nadziranje učešća u grupaciji fizičkim licima, trgovačkim društvima ili drugim pravnim licima ili kategorijama subjekata u grupaciji;

Budući da grupacija mora, da bi ostvarila svoj cilj, imati pravnu sposobnost te da je prema trećim licima mora zastupati organ koji pravno nije njen član;

Budući da zaštita trećih lica zahtijeva javnost, budući da članovi grupacije odgovaraju neograničeno solidarno za dugove grupacije i druge obaveze, uključujući i one koje se odnose na pitanja poreza i socijalnog osiguranja, pri čemu taj princip ne smije uticati na slobodu isključivanja ili ograničavanja odgovornosti jednog ili više članova na osnovu posebnog ugovora između grupacije i treće strane;

Budući da su pitanja koja se tiču pravnog položaja ili sposobnosti fizičkih osoba i sposobnosti pravnih osoba uređena nacionalnim pravom;

Budući da su uslovi prestanka grupacije specifični kada se temelje na nacionalnom pravu koje uređuje njenu likvidaciju;

Budući da su grupacije subjekti nacionalnih zakona u slučaju insolventnosti i obustave plaćanja; budući da ti zakoni mogu predvidjeti drugačije uslove za likvidaciju grupacija;

Budući da ova Uredba predviđa da članovi grupacije plaćaju porez na dobitke ili gubitke koji proizilaze iz aktivnosti grupacije; budući da se podrazumijeva da se u drugim slučajevima primjenjuje nacionalni porezni zakoni, naročito u pogledu podjele dobiti, poreznih procedura i svake druge obaveze nametnute nacionalnim poreznim zakonom;

Budući da se na oblasti koje nisu obuhvaćene ovom Uredbom primjenjuju zakoni država članica i pravo Zajednice, na primjer, u pogledu:

- socijalnog i radnog prava,
- prava konkurencije,

- prava intelektualnog vlasništva;

Budući da su aktivnosti grupacije podvrgnute odredbama zakona država članica o obavljanju i nadzoru djelatnosti; budući da u slučaju zloupotrebe ili izigravanja zakona država članica od strane grupacije ili njenih članova, država članica može nametnuti odgovarajuće sankcije;

Budući da su države članice slobodne da primjenjuju ili usvajaju zakone, propise ili administrativne mjere koji nisu u sukobu sa ciljem ili svrhom ove Uredbe;

Budući da ova Uredba mora stupiti na snagu istovremeno i u cijelosti; budući da implementacija pojedinih odredaba može biti odgođena s ciljem omogućavanja državi članici da uspostavi neophodne mjere za registraciju grupacija na njenom teritoriju i objavljivanje određenih podataka vezanih za grupaciju; budući da od dana usvajanja ove Uredbe grupacije mogu poslovati bez teritorijalnih ograničenja,

USVAJA OVU UREDBU:

Član 1.

1. Evropska ekonomska interesna grupacija se osniva pod uslovima, na način i s ciljem predviđenim u ovoj Uredbi. U skladu s tim, subjekti koji namjeravaju osnovati grupaciju moraju zaključiti ugovor i registrirati se na način predviđen u čl. 6.
2. Tako osnovana grupacija ima, od dana registracije u skladu sa čl. 6., sposobnost da u svoje ime preuzima prava i stiče obaveze svake vrste, zaključuje ugovore ili obavlja druge pravne poslove, tuži i bude tužena.
3. Države članice odlučuju da li će grupacije registrirane na njihovoj teritoriji, u skladu sa čl. 6., imati svojstvo pravne osobe.

Član 2.

1. Pravila koja se primjenjuju su, s jedne strane, Uredba, koja uređuje osnivački ugovor grupacije, izuzev pitanja pravnog položaja ili sposobnost fizičkih osoba i sposobnosti pravnih osoba i, s druge strane, nacionalno pravo države u kojoj grupacija ima sjedište, koje se primjenjuje na unutrašnju organizaciju grupacije, kao što je predviđeno u osnivačkom ugovoru grupacije.
2. U slučaju kada se država sastoji od više teritorijalnih jedinica, od kojih svaka ima vlastite propise koji se primjenjuju na pitanja uređena u stavu 1., svaka ta teritorijalna jedinica se smatra kao zasebna država, s ciljem određivanja primjenjivog prava po ovom članu.

Član 3.

1. Cilj grupacije je olakšavanje ili razvijanje ekonomskih aktivnosti svojih članova i poboljšanje ili povećanje rezultata tih aktivnosti; cilj grupacije nije ostvarivanje dobiti za sebe. Aktivnost grupacije je vezana za ekonomsku aktivnost njenih članova i ne smije biti više nego dopunskog karaktera.

2. Shodno tome, grupacija ne može:

- a) posredno ili neposredno preuzimati upravljanje ili nadzor nad aktivnostima svojih članova ili nad aktivnostima drugih subjekata, naročito u području kadrovskih, finansijskih i pitanja investicija;
- b) posredno ili neposredno, na bilo kojoj osnovi, posjedovati dionice bilo koje vrste u subjektu članu; posjedovanje dionica u drugom subjektu je moguće samo ukoliko je to neophodno za postizanje ciljeva grupacije i ako je to za dobrobit članova;
- c) zapošljavati više od 500 osoba;
- d) kreditirati direktora kompanije (svoga člana) ili bilo koju osobu povezanu s njim, kada je taj kredit ograničen ili kontroliran propisima kompanijskog prava države članice. Isto tako, grupacija se ne smije koristiti za prenos imovine između kompanije i direktora, ili bilo koje osobe vezane s njim, izuzev kada to dozvoljava kompanijsko pravo države članice. U smislu ove odredbe, kreditiranje podrazumijeva bilo koju transakciju ili posao sličnog učinka, a pod imovinom se smatra sva pokretna i nepokretna imovina.
- e) biti članicom druge evropske ekonomske interesne grupacije.

Član 4.

1. Članice grupacije mogu biti samo:

- a) kompanije ili trgovačka društva u smislu st. 2. čl. 58. Ugovora i druge pravne osobe javnog ili privatnog prava, koji su osnovani u skladu sa pravom države članice i koje imaju registrirano sjedište i centralnu upravu u Zajednici; u slučaju kada, po pravu države članice, trgovačko društvo ili druga pravna osoba nije obavezna imati registrirano sjedište, potrebno je da ima centralnu upravu na teritoriji Zajednice;
- b) fizička lica koja obavljaju neku industrijsku, trgovačku, zanatsku ili poljoprivrednu aktivnost ili koji obavljaju profesionalne ili druge usluge na teritoriji Zajednice.

2. Grupaciju čine najmanje:

- a) dvije kompanije, trgovačka društva ili pravne osobe, u smislu stava 1., koji imaju centralnu upravu u različitim državama članicama. ili
- b) dvije fizičke osobe, u smislu stava 1., koji obavljaju svoju osnovnu djelatnost u različitim državama članicama, ili
- c) kompanija, trgovačko društvo ili pravna osoba, u smislu stava 1., i fizička osoba, pri čemu prvi imaju centralnu upravu u jednoj državi članici, a drugi obavljaju svoju djelatnost u drugoj državi članici.

3. Država članica može predvidjeti da grupacija registrirana u skladu sa čl. 6. ne može imati više od 20 članova. S tim ciljem država članica može predvidjeti da se svaki član pravne osobe, osnovane po njenom pravu, a koje nije registrirana kompanija, smatra kao zaseban subjekt.

4. Svaka država članica može, na osnovu javnog interesa, zabraniti ili ograničiti učešće u grupaciji određenim vrstama fizičkih osoba, kompanija, trgovačkih društava ili drugih pravnih osoba.

Član 5.

Osnivački ugovor mora sadržavati najmanje:

- a) ime grupacije ispred ili iza kojeg se navode riječi "evropska ekonomska interesna grupacija" ili akronim "EEIG", izuzev ako su ove riječi sastavni dio imena;
- b) sjedište grupacije,
- c) cilj zbog kojeg je grupacija osnovana;
- d) ime, firmu, statusni oblik, stalnu adresu ili registrirano sjedište, broj i mjesto registracije, ako postoji, svake članice grupacije;
- e) trajanje grupacije, izuzev kada je osnovana na neograničeno vrijeme.

Član 6.

Grupacija se registruje u državi u kojoj ima sjedište, u registru predviđenom u čl. 39(1).

Član 7.

Ugovor o osnivanju grupacije se pohranjuje u registru u skladu sa čl. 6.

Sljedeći dokumenti također moraju biti pohranjeni u registru:

- a) svaki amandman na osnivački ugovor, uključujući svaku promjenu u sastavu grupacije;
- b) obavještenje o osnivanju ili prestanku grupacije;
- c) svaka sudska odluka o ustanovljavanju ili objavljivanju ništavosti grupacije, u skladu sa čl. 15.
- d) obavještenje o imenovanju direktora ili direktorā grupacije, njihova imena i sve druge podatke koje izričito zahtijeva pravo države članice u kojoj je registrirana grupacija, obavještenje o tome da li direktori nastupaju pojedinačno ili zajednički, i mandat na koji je direktor/i imenovan/i.
- e) obavještenje o prijenosu članstva u grupaciji ili prijenosu udjela, u skladu sa čl.22.(1).
- f) svaka odluka članova o prestanku grupacije, u skladu sa čl. 31., ili sudska odluka o prestanku grupacije, u skladu sa čl. 31. ili 32;
- g) obavještenje o imenovanju likvidatora ili likvidatorā grupacije, predviđene čl. 35., njihova imena i druge podatke koje izričito zahtijeva pravo države članice u kojoj je registrirana grupacija, i prestanak mandata likvidatora,

- h) obavještenje o zatvaranju postupka likvidacije grupacije, kao što je predviđeno čl. 14.(1);
- i) svaku klauzulu koja izuzima novog člana grupacije od odgovornosti za obaveze nastale prije njegovog pristupanja grupaciji, u skladu sa čl. 26.(2).

Član 8.

Sljedeći podaci moraju biti objavljeni u službenom glasilu, kako je predviđeno u st. 1. čl. 39.:

- a) podaci koji se obavezno unose u osnivački ugovor u skladu sa čl. 5., kao i amandmani na ugovor;
- b) broj, datum i mjesto registracije kao i vrijeme na koje je grupacija registrovana;
- c) dokumenti i podaci o kojima govori čl. 7. (b) do (j).

Podaci pod a) i b) se moraju objaviti u cijelosti. Dokumenti i podaci pod c) mogu biti objavljeni u cijelosti ili u skraćenom obliku, u skladu sa nacionalnim pravom koje se primjenjuje.

Član 9.

1. Na dokumente i podatke, koji moraju biti objavljeni u skladu sa Uredbom, treća lica se mogu pozivati na osnovu nacionalnih propisa donesenih na temelju čl. 3.(5) i (7) *Direktive Savjeta 68/151/EEC od 9. marta 1968. god. o koordinaciji zaštitnih mjera, koje se, radi zaštite interesa članova i drugih osoba države članice, u smislu čl. 58. st. 2. Ugovora, zahtijevaju od trgovačkih društava sa ciljem ujednačavanja mjera u Zajednici.*

2. Ako osnivači poduzimaju aktivnosti u ime grupacije, a prije njene registracije u skladu sa čl. 6., i ako grupacija, nakon registracije, ne preuzme obaveze proistekle iz takvih aktivnosti, fizičke osobe, kompanije, trgovačka društva i druge pravne osobe koje su poduzele ove aktivnosti su neograničeno solidarno odgovorne za njih.

Član 10.

Grupacija koja se nalazi u nekoj od država članica različitoj od one u kojoj ima sjedište registrira se u toj državi. U cilju takve registracije grupacija mora pohraniti u odgovarajući registar te države članice kopije dokumenata koji su već pohranjeni u registru države članice u kojoj se nalazi sjedište, zajedno sa, ako je potrebno, prijevodom koji je u skladu sa postupkom registracije.

Član 11.

Obavještenje o osnivanju ili likvidaciji grupacije koji mora sadržavati broj, datum i mjesto registracije i datum, mjesto i naziv glasila, objavljuje se u Službenim novinama Evropskih zajednica nakon objavljivanja u glasilu uređenom u čl. 39.(1).

Član 12.

Sjedište grupacije navedeno u osnivačkom ugovorom mora biti na teritoriji Zajednice. Sjedište grupacije se može nalaziti i tamo gdje:

- a) gdje grupacija ima centralnu upravu
- b) gdje jedna od članica ima centralnu upravu ili, u slučaju fizičkih osoba, tamo gdje obavlja osnovnu djelatnost, pod uslovom da grupacija tu obavlja svoju aktivnost.

Član 13.

Grupacija može mijenjati sjedište u okviru Zajednice. Kada promjena sjedišta ne podrazumijeva i promjenu primjenjivog prava, kako predviđa čl.2., odluka o promjeni sjedišta se donosi u skladu sa uslovima predviđenim u osnivačkom ugovoru.

Član 14.

1.Kada promjena sjedišta grupacije podrazumijeva promjenu primjenjivog prava, predviđenog u čl. 2., potrebno je sačiniti prijedlog promjene sjedišta i objaviti ga u skladu sa uslovima predviđenim u čl. 7. i 8.

Dva mjeseca po objavi prijedloga ne smiju se donositi nikakve odluke o promjeni. Svaku takvu odluku moraju donijeti svi članovi grupacije jednoglasno. Promjena sjedišta počinje važiti od dana registracije grupacije u registru novog sjedišta, u skladu sa čl. 6. Registracija neće imati učinka dok se ne objavi prijedlog o promjeni sjedišta.

2. Grupacija će biti registrirana u prethodnom registru sve dok se ne predoče dokazi o registraciji grupacije u novom registru.

3. Po objavljivanju nove registracije grupacije, treće osobe se mogu pozivati na novo sjedište, u skladu sa uslovima predviđenim u čl. 9.(1); u svakom slučaju, sve dok prestanak registracije grupacije u starom registru nije objavljen, treće osobe se mogu

oslanjati na podatke u starom registru, osim ako grupacija ne dokaže da je treća strana znala za novo sjedište.

4. Zakoni država članica mogu predvidjeti da, s obzirom na postupak registracije grupacija u skladu sa čl. 6. u toj državi članici, promjena sjedišta koja podrazumijeva promjenu primjenjivog prava neće imati učinka ako, u periodu od 2 mjeseca, kako je navedeno u stavu 1., ovlaštene organi toj državi članici budu protiv registracije. Ovakvo protivljenje mora biti opravdano zaštitom javnog interesa. Dozvoljeno je da utemeljenost odbijanja registracije ispita pravosudni organ.

Član 15.

1. Kada pravo primjenjivo na grupaciju, u skladu sa čl. 2., predviđa ništavost te grupacije, takva ništavost mora biti utvrđena sudskom odlukom. Sud koji je nadležan u tom predmetu mora poštovati vrijeme u kojem je potrebno da se postupak prestanka grupacije provede.
2. Ništavost grupacije podrazumijeva njenu likvidaciju u skladu sa uslovima postavljenim u čl. 35.
3. Na odluku o ništavosti grupacije mogu se osloniti treće osobe u skladu sa uslovima predviđenim u čl. 9.(1). Ovakva odluka neće utjecati na valjanost obaveza grupacije, ili prema grupaciji, nastalih prije nego su se na njih mogle pozivati treće osobe, u skladu sa uslovima postavljenim u prethodnim stavovima.

Član 16.

1. Organi grupacije su skupština i direktor ili direktori.

Ugovor o osnivanju grupacije može predvidjeti i druge organe; ugovorom o osnivanju utvrđuju se njihove nadležnosti.

2. Članovi grupacije, djelujući kao organ, mogu donositi odluke s ciljem ostvarivanja ciljeva grupacije.

Član 17.

1. Svaki član ima jedan glas. Ugovor o osnivanju grupacije može predvidjeti više od jednog glasa određenom članu, pri čemu nijedan član ne može imati većinu glasova.
2. Jednoglasna odluka svim članova zahtijeva se za:
 - a) promjenu cilja grupacije;
 - b) promjenu broja glasova, dodijeljenih svakom članu;

- c) promjenu uslova za donošenje odluka;
 - d) produženje trajanja grupacije preko perioda utvrđenog u osnivačkom ugovoru;
 - e) promjenu udjela svakog člana ili pojedinih članova u finansiranju grupacije;
 - f) promjenu svake obaveze člana, ukoliko drugačije nije predviđeno osnivačkim ugovorom;
 - g) svaku promjenu osnivačkog ugovora koja nije uređena ovom stavom, osim ako je drugačije predviđeno osnivačkim ugovorom.
3. Izuzev u slučajevima kada Uredba predviđa jednoglasno donošenje odluka, osnivačkim ugovorom se može predvidjeti kvorum ili većina glasova kao uslov za donošenje pojedinih odluka. U svim drugim slučajevima odluke se donose jednoglasno.
 4. Na inicijativu direktora ili na zahtjev člana, direktor ili direktori moraju konsultovati članove i na temelju toga donositi odluke.

Član 18.

Svaki je član ovlašten da traži od direktora informacije o poslovanju grupacije i da ima uvida u poslovne knjige grupacije.

Član 19.

1. Grupacijom upravlja jedna ili više fizičkih osoba imenovanih osnivačkim ugovorom ili na osnovu odluke članova.

Direktor grupacije ne može biti osoba koja:

- na osnovu zakona koji se na nju primjenjuje, ili
 - na osnovu zakona države članice u kojoj grupacija ima sjedište, ili
 - na osnovu sudske ili administrativne odluke, donesene ili priznate u državi članice, ne može biti članom administrativnog ili upravljačkog organa kompanije ili ne može biti direktorom evropske ekonomske interesne grupacije.
2. Država članica može, u slučaju kada je grupacija registrirana na njenoj teritoriji u skladu sa čl. 6., predvidjeti da pravna osoba može biti direktor, pod uslovom da tu pravnu osobu čini više fizičkih osoba koje ju zastupaju u skladu sa čl. 7.(d).

Ako država članica izabere ovu mogućnost, mora propisati da je zastupnik/ci, odgovoran na isti način kao i da je sam direktor/i grupacije.
Ograničena predviđena u stavu 1. se primjenjuju u na ove zastupnike.

3. Ugovor o osnivanju grupacije ili, u nedostatku istog, jednoglasna odluka članova, može predvidjeti uslove imenovanja i razrješenja direktora i uskratiti im njihove ovlasti.

Član 20.

1. Isključivo direktor, ili u slučaju kada ih je više svaki od njih, zastupa grupaciju u odnosu prema trećim.

Svaki od direktora obavezuje grupaciju u odnosu na treće osobe kada nastupa ispred grupacije, čak i kada poslovi koje on zaključi ne ulaze u cilj grupacije, izuzev ako grupacija dokaze da treća strana nije mogla da ne zna, u datim okolnostima, da je na taj način došlo do prekoračenja ovlaštenja u zastupanju grupacije;

Objavljivanje podataka navedenih u čl. 5(c) sami po sebi nisu dokaz o tome.

Ograničenja ovlaštenja direktora, bez obzira da li potiču iz osnivačkog ugovora ili odluke članova, nemaju učinka prema trećim čak i kada su objavljena.

2. Osnivački ugovor može predvidjeti da grupaciju obavezuju samo oni poslovi koje dva ili više direktora zaključe zajedno. Ovakva klauzula vrijedi prema trećima, u skladu sa čl. 9(1), samo ukoliko je objavljena u skladu sa čl. 8.

Član 21.

1. Dobit ostvarena aktivnostima grupacije smatra se kao dobit članova i dijeli se među njima na način predviđen ugovorom o osnivanju ili, u nedostatku odredbi o podjeli dobiti, na jednake dijelove.
2. Članovi grupacije učestvuju u snošenju gubitaka, na način predviđen ugovorom o osnivanju, ili, u nedostatku takvih odredbi, na jednake dijelove.

Član 22.

1. Svaki član grupacije može ustupiti svoje članstvo ili udio drugom članu ili trećem licu; ustupanje nema učinka bez jednoglasnog odobrenja ostalih članova.

2. Član grupacije može koristiti svoj udio kao zalog samo uz jednoglasno odobrenje svih članova, izuzev ako je drugačije ugovoreno osnivačkim ugovorom. Zalogoprimac na osnovu toga ne može postati članom grupacije.

Član 23.

Grupacija ne može pozivati na štednju građana.

Član 24.

1. Članovi grupacije odgovaraju neograničeno solidarno za dugove, kao i za obaveze druge prirode. Nacionalna zakonodavstva odlučuju o posljedicama takve odgovornosti.
2. Povjerioci ne mogu zahtijevati namirenje potraživanja od člana, u skladu sa uslovima iz stava 1., prije zatvaranja postupka likvidacije grupacije, izuzev ako su prvo zahtijevali namirenje od grupacije, a ono nije uslijedilo u predviđenom roku.

Član 25.

Pisma, porudžbenice i slični dokumenti moraju sadržavati:

- a) ime grupacije ispred ili iza kojeg stoje riječi «evropska ekonomska interesna grupacija» ili skraćunica «EEIG», izuzev ako su ove riječi sastavni dio imena;
- b) mjesto registracije, u skladu sa čl. 6., i broj pod kojim je grupacija registrirana;
- c) sjedište grupacije;
- d) podatak da direktori djeluju zajednički, kada je potrebno;
- e) podatak da je grupacija u postupku likvidacije, kada je to potrebno, u skladu sa čl. 15.,31.,32. ili 36.

Svaka grupacija, registrirana u skladu sa čl. 10., mora na dokumentima, o kojima se govori u prvom stavku ovog člana, sadržavati gore pomenute podatke kao i sve podatke vezane za registraciju.

Član 26.

1. Odluku o pristupanju novih članova donose svi članovi jednoglasno.
2. Svaki novi član je odgovoran, u skladu sa uslovima predviđenim u čl. 24., za dugove grupacije i druge obaveze, uključujući one nastale prije njegovog pristupanja grupaciji.

Ugovorom o osnivanju grupacije, ili aktom o pristupanju može se isključiti ovakva odgovornost novog člana. Ovakva odgovornost ima učinka prema trećima, u skladu sa čl. 9(1)., samo ukoliko je objavljena u skladu sa čl. 8.

Član 27.

1. Član grupacije može istupiti iz grupacije u skladu sa uslovima osnivačkog ugovora ili, u nedostatku tih uslova, na osnovu jednoglasnog sporazuma svih članova.

Član može istupiti iz grupacije samo na osnovu opravdanih razloga.

2. Član grupacije može biti isključen iz članstva na osnovu uslova predviđenih osnivačkim ugovorom i, u svakom slučaju, ako ne ispunjava svoje obaveze ili ako uzrokuje ili nastoji uzrokovati ozbiljne smetnje u poslovanju grupacije. U ovom slučaju, isključenje člana je moguće samo na osnovu sudske odluke donijete na zahtjev većine članova, izuzev ako je drugačije predviđeno osnivačkim ugovorom.

Član 28.

1. Članstvo u grupaciji prestaje smrću člana ili kada član ne ispunjava uslove propisane u čl. 4.(1). Pored toga, država članica može, na osnovu svojih zakona o likvidaciji, stečaju i insolventnosti donijeti odluku o prestanku članstva u svakom slučaju predviđenom tim zakonima.
2. U slučaju smrti člana, fizičke osobe, nijedna druga osoba ne može preuzeti njegovo članstvo, osim pod uslovima predviđenim osnivačkim ugovorom, a u nedostatku istih, na osnovu jednoglasnog sporazuma preostalih članova.

Član 29.

Odmah po prestanku članstva nekog člana, direktor(i) je dužan obavijestiti ostale članove o tome; također mora obaviti radnje predviđene u čl. 7. i 8.. Pored direktora, svaka zainteresirana osoba može poduzeti ove radnje.

Član 30.

Izuzev u slučaju kada osnivački ugovor predviđa drugačije, i bez ograničavanja prava koje je osoba stekla na temelju čl. 22.(1) ili 28.(2), grupacija nastavlja postojati sa

preostalim članovima, u skladu sa uslovima osnivačkog ugovora ili na osnovu jednoglasne odluke člana u pitanju.

Član 31.

1. Grupacija može prestati likvidacijom, na osnovu odluke svojih članova koji zahtijevaju likvidaciju. Ovakva odluka donosi se jednoglasno, osim ako je drugačije predviđeno u osnivačkom ugovoru.
2. Grupacija prestaje likvidacijom na osnovu odluke člana koja sadrži podatke o tome da je:
 - a) istekao period na koji je grupacija osnovana predviđen u osnivačkom ugovoru, ili
 - b) ispunjen cilj zbog kojeg je grupacija osnovana, ili da nema uslova za nastavak rada grupacije.

Kada 3 mjeseca nakon jednog od predviđenih slučajeva iz prvog podstava članovi ne donesu odluku o likvidaciji grupacije, svaki član može zahtijevati od suda donošenje takve odluke.

3. Grupacija može prestati likvidacijom na osnovu odluke njenih članova ili preostalog člana, kada se uslovi iz čl. 4.(2) više ne ispunjavaju.
4. Nakon likvidacije grupacije na osnovu odluke njenih članova, direktor(i) je dužan poduzeti radnje predviđene u čl. 7. i 8.. Osim direktora, svaka zainteresirana osoba može poduzeti ove radnje.

Član 32.

1. Na zahtjev svake zainteresirane osobe ili ovlaštenog organa, u slučaju kršenja čl. 3., 12., ili 31.(3), sud mora donijeti odluku o likvidaciji grupacije, izuzev ako to kršenje prestane ili namjerava prestati prije nego što sud donese materijalnu odluku.
2. Na zahtjev člana, sud može donijeti odluku o prestanku grupacije na osnovu opravdanih razloga.
3. Država članica može predvidjeti da sud, na osnovu zahtjeva ovlaštenog organa, može donijeti odluku o prestanku grupacije koja ima sjedište u državi čiji je to organ, u svim slučajevima kada to nije u skladu sa javnim interesom te države, ako zakon o registriranim kompanijama i drugim pravnim osobama te države predviđa takvu mogućnost.

Član 33.

Kada članu prestaje članstvo u grupaciji, iz nekog razloga osim prijenosa članstva, predviđenog u čl. 22.(1), vrijednost njegovih prava i obaveza se određuje obzirom na

stanje aktive i pasive grupacije u trenutku prestanka njegovog članstva. Vrijednost prava i obaveza člana kome članstvo prestaje ne može se odrediti unaprijed.

Član 34.

Ne uzimajući u obzir čl. 37.(1), svaki član kojem prestaje članstvo, odgovoran je, u skladu sa čl. 24., za dugove i druge obaveze grupacije nastale prije prestanka njegovog članstva.

Član 35.

1. Prestanak grupacije ima za posljedicu njenu likvidaciju.
2. Postupak likvidacije i okončanje likvidacionog postupka uređuje nacionalno pravo.
3. Grupacija zadržava pravnu sposobnost, u skladu sa čl. 1.(2), do okončanja postupka likvidacije.
4. Likvidator(i) je dužan poduzeti radnje predviđene u čl. 7. i 8.

Član 36.

U slučaju insolventnosti grupacije, nadležno je nacionalno pravo. Otvaranje postupka protiv grupacije zbog insolventnosti sam po sebi ne uzrokuje otvaranje istog postupka protiv njenih članova.

Član 37.

1. Rok zastarjelosti od 5 godina od objavljivanja obavještenja o prestanku grupacije, u skladu sa čl. 8., može biti zamijenjen bilo kojim drugim rokom kojeg propisuje nacionalni zakon zbog provođenja postupka u vezi sa dugovima i drugim obavezama nastalih aktivnošću grupacije prije prestanka njegovog članstva.
2. Rok zastarjelosti od 5 godina od objavljivanja obavještenja o prestanku grupacije, u skladu sa čl. 8., može biti zamijenjen bilo kojim drugim rokom kojeg propisuje nacionalni zakon zbog provođenja postupka u vezi sa dugovima i drugim obavezama nastalih aktivnošću grupacije.

Član 38.

Ako grupacija obavlja aktivnost u državi članici protivnu javnom interesu te države, nadležni organ može zabraniti tu aktivnost. Dozvoljeno je da takvu odluku nadležnog organa preispita sudski organ.

Član 39.

1. Države članice nadležne su za registar ili registre u koje se vrši upis grupacija u skladu sa čl. 6. i 10., i određuju propise na osnovu kojih se vrši registracija. Države članice propisuju uslove pod kojima se dokumenti, navedeni u čl. 7. i 10., popunjavaju. Države članice su dužne osigurati da dokumenti i podaci, navedeni u čl. 8., budu objavljeni u odgovarajućem službenom glasilu države članice u kojoj grupacija ima sjedište, i može propisati način objavljivanja dokumenata i podataka navedenih u čl. 8.(c). Države članice su također dužne osigurati sa svaka osoba, u odgovarajućem registru u skladu sa čl. 6., ili, ako je potrebno, u skladu sa čl.10., kontrolirati dokumente navedene u čl. 7., i dobiti, čak i putem pošte, kopiju tih podataka dijelom ili u cjelini. Države članice mogu predvidjeti cijenu troškova postupaka nastalih u vezi sa prethodnim podstavom, ti troškovi svakako ne smiju biti veći od administrativnih troškova tih postupaka.
2. Države članice moraju osigurati da informacije objavljene u Službenim novinama Evropskih zajednica, u skladu sa čl. 11., budu proslijeđene Uredu za službena izdanja Evropskih zajednica u roku od jednog mjeseca od njihovog objavljivanja u službenom glasilu navedenom u stavu 1.
3. Države članice propisuju odgovarajuće kazne za slučajeve kršenja odredbi čl. 7., 8. i 10 o javnosti i u slučaju kršenja čl. 25.

Član 40.

Porez na dobitke i gubitke, koji proizlaze iz poslovanja grupacije, snose članovi grupacije.

Član 41.

1. Države članice su dužne osigurati mjere predviđene u čl. 39. prije 1. jula 1989. god. O tome su dužne odmah obavijestiti Komisiju.
2. S ciljem informisanja, države članice će obavijestiti Komisiju o kategorijama fizičkih osoba, kompanija, trgovačkih društava i drugih pravnih osoba, kojima je u skladu sa čl. 4.(4), zabranjeno učešće u grupaciji. Komisija je dužna o tome obavijestiti druge države članice.

Član 42.

1. Po usvajanju ove Uredbe, osniva se Kontaktni odbor pod okriljem Komisije.

Njegova nadležnost je:

- a) olakšati, bez obzira na čl. 169. i 170. Sporazuma, primjenu ove Uredbe putem konsultacija u vezi sa praktičnim problemima primjene ove Uredbe;
 - b) savjetovati Komisiju, kada je potrebno, u pogledu dodataka ili amandmana na ovu Uredbu.
2. Kontaktni odbor čine predstavnici država članica i predstavnici Komisije. Komisija formira sekretarijat odbora.
3. Kontaktni odbor saziva predsjedavajući odbora, na vlastitu inicijativu, ili na zahtjev jednog od članova.

Član 43.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana nakon objavljivanja u Službenim novinama Evropskih zajednica.

Primjenjivat će se od 1. jula 1989. god. s izuzetkom čl. 39., 41. i 42. koji će se primjenjivati od dana stupanja na snagu Uredbe.

Ova Uredba je obavezujuća u cijelosti i direktno primjenjiva u svim državama članicama.

U Briselu, 25. jula 1985.